

EXPOSICIÓ
LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida



**Gràcies a l'italià,
et pots permetre un
capritx de tant en tant**
capritx [de l'italià *capriccio*]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX

LINGUA MÓN Generalitat de Catalunya 2008 Any Internacional de les Llengües

EXPOSICIÓ
LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida



**Gràcies al turc,
pots omplir la nevera
de iogurts**
iogurt [del turc *yoghurt*]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX

LINGUA MÓN Generalitat de Catalunya 2008 Any Internacional de les Llengües

EXPOSICIÓ
LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida



**Gràcies al grec,
pots trucar per telèfon
per dir que ja has sortit**
telèfon [del grec *tele-i-fo*n]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX

LINGUA MÓN Generalitat de Catalunya 2008 Any Internacional de les Llengües

EXPOSICIÓ
LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida



**Gràcies a l'occità,
la flauta pot sonar
en qualsevol moment**
flauta [de l'occità *flautar*]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX

LINGUA MÓN Generalitat de Catalunya 2008 Any Internacional de les Llengües

Exposició

“La Mar de Llengües. Parlar a la Mediterrània”

Institut d’Estudis Ilerdencs

Sala de l’Hospital

Del 04/12/ 2007 al 03/02/2008

DOSSIER DE PREMSA

Dossier de premsa

Índex:

1. Exposició: “La Mar de Llengües. Parlar a la Mediterrània”
2. Linguamón - Casa de les Llengües
3. Campanya

1. Exposició

LA MAR DE LLENGÜES PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Linguamón - Casa de les Llengües inaugura el 4 de desembre a l'Institut d'Estudis Ilerdencs de Lleida l'exposició La Mar de Llengües. Parlar a la Mediterrània.

Lleida és la primera de les quatre capitals catalanes que acollirà aquesta exposició produïda en el marc dels actes que Linguamón- Casa de les Llengües té previst dur a terme en motiu de l'Any Internacional de les Llengües declarat per les Nacions Unides i de l'Any del Diàleg Intercultural declarat per la Unió Europea.

La Mar de Llengües, primera exposició itinerant de Linguamón - Casa de les Llengües, es podrà veure a l'IEI fins el 3 de febrer de 2008. Després s'instal·larà del 14 de febrer al 16 de març a la Casa de Cultura de Girona, durant la primavera a Barcelona i la tardor a Tarragona.

L'exposició permet observar la Mediterrània des d'una òptica no gaire habitual: la de les seves llengües.

Les llengües constitueixen la clau de volta de les cultures. Ens vinculen al passat i ens projecten vers el futur. Un futur que volem compartit, més encara a la Mediterrània, una regió del món que alguns pretenen frontera de civilitzacions i que nosaltres reivindiquem com a espai d'intercanvi.

La mostra itinerant pretén:

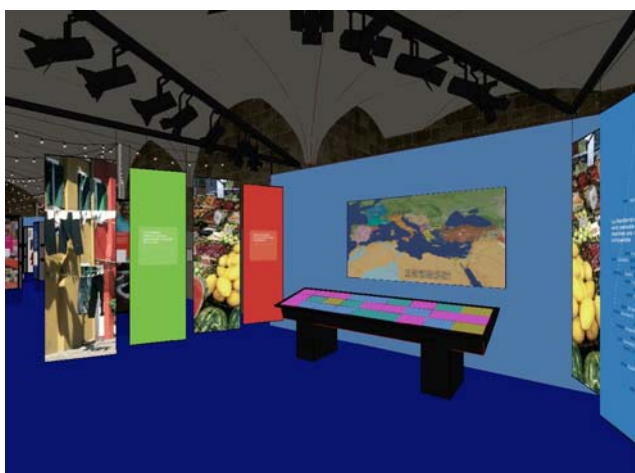
- Apropar els visitants a les societats i cultures de la Mediterrània des de la llengua.
- Promoure el coneixement i la defensa de la diversitat lingüística general i mediterrània en particular.
- Aportar una visió de la Mediterrània com a espai de contacte, intercanvi i enriquiment lingüístic i cultural.

- Impulsar noves actituds positives, de reconeixement i respecte, envers totes les llengües i cultures.
- Incentivar el diàleg entre cultures.
- Fomentar l'interès per l'aprenentatge de llengües.

Els àmbits de l'exposició

Àmbit 1: Llengües, pobles i terres

Introdueix el marc geogràfic mediterrani, i presenta en un mapa les àrees lingüístiques de les llengües que s'hi parlen des de fa segles.



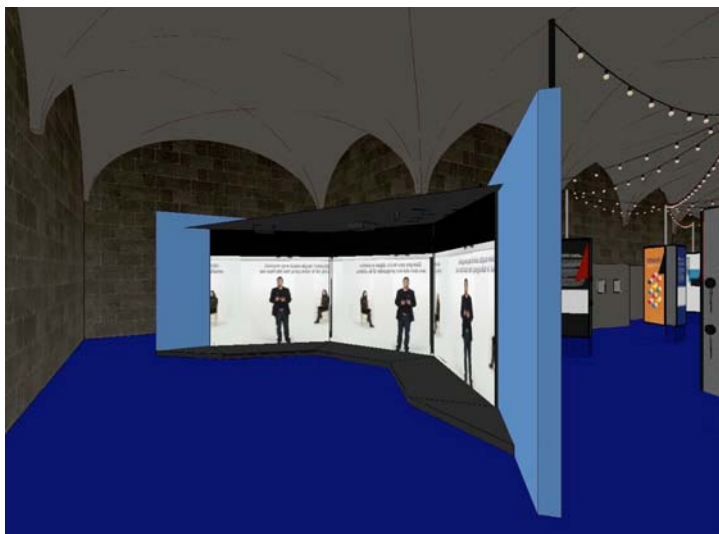
Àmbit 2: Llengües a tot arreu

Es presenten mostres d'aquestes llengües en els diferents àmbits d'ús, des de l'escola al món del treball i l'oci. El visitant podrà escoltar o veure exemples de diferents llengües tal com són usades en aquests diferents àmbits. Una biblioteca fictícia presenta la dimensió escrita i literària de les llengües, així com la diversitat d'alfabets.

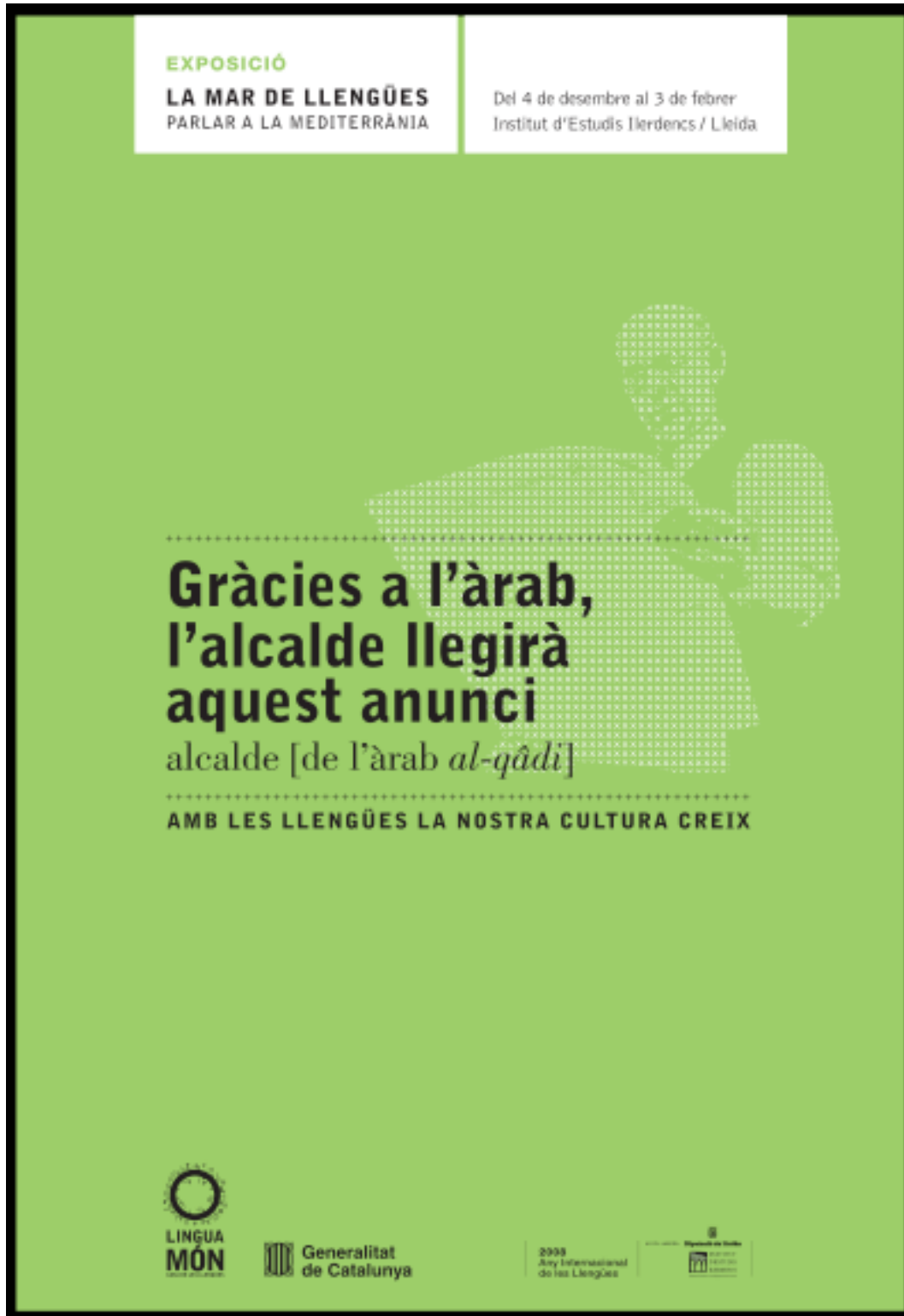


Àmbit 3: parlants

Espectacle audiovisual on intervenen sis personatges. Tots ells de diferents pobles de la Mediterrània. Els sis protagonistes es dirigeixen al visitant per implicar-lo i transmetre els valors de la diversitat lingüística i el respecte cap els diferents pobles mediterranis.



3. Campanya



EXPOSICIÓ
LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida

**Gràcies a l'àrab,
l'alcalde llegirà
aquest anunci**
alcalde [de l'àrab *al-qâdi*]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX

LINGUA MÓN
Generalitat de Catalunya

2008
Any Internacional
de les Llengües

Departament de Cultura
Institut d'Estudis Ilerdencs



LINGUA CASA
MÓN DE LES
LLENGÜES

EXPOSICIÓ

LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida



Gràcies al serbocroat,
el teu fill portarà
corbata quan es casi,
si és que ho fa algun dia
corbata [del serbocroat *hrvat*]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX



LINGUA
MÓN
CASA DE LES LLENGÜES



Generalitat
de Catalunya

2008
Any Internacional
de les Llengües



LINGUA CASA
MÓN DE LES
LLENGÜES

EXPOSICIÓ

LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida

Gràcies al grec,
pots trucar per telèfon
per dir que ja has sortit
telèfon [del grec *tele-* i *-fon*]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX



LINGUA
MÓN
DE LES LLENGÜES



Generalitat
de Catalunya

2008
Any Internacional
de les Llengües



LINGUA CASA
MÓN DE LES
LLENGÜES

EXPOSICIÓ

LA MAR DE LLENGÜES
PARLAR A LA MEDITERRÀNIA

Del 4 de desembre al 3 de febrer
Institut d'Estudis Ilerdencs / Lleida

Gràcies a l'occità,
la flauta pot sonar
en qualsevol moment
flauta [de l'occità *flautar*]

AMB LES LLENGÜES LA NOSTRA CULTURA CREIX



LINGUA
MÓN



Generalitat
de Catalunya

2008
Any Internacional
de les Llengües